



**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

Integraal verslag

Compte rendu intégral

**Plenaire vergadering van
VRIJDAG 30 JANUARI 2009**

(Namiddagvergadering)

**Séance plénière du
VENDREDI 30 JANVIER 2009**

(Séance de l'après-midi)

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

INHOUD	SOMMAIRE		
VERONTSCHULDIGD	6	EXCUSÉS	6
DRINGENDE VRAGEN	6	QUESTIONS D'ACTUALITÉ	6
- van de heer Josy Dubié	6	- de M. Josy Dubié	6
aan de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,		à M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propriété publique et de la Coopération au développement,	
betreffende "de controles van de Brusselse politie aan de uitgang van de metrostations Maalbeek en Merode tijdens het bezoek van de Israëlische minister van Buitenlandse Zaken."		concernant "les opérations de contrôle de la police bruxelloise à la sortie des stations de métro Maelbeek et Mérode durant la visite de la ministre israélienne des Affaires étrangères".	
- van mevrouw Viaviane Teitelbaum	8	- de Mme Viviane Teitelbaum	8
aan de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering; belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,		à Benoît Cerexhe, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,	
betreffende "eventuele voorstellen om de gevolgen van het gebrek aan een taalkader bij de Brusselse brandweer te verhelpen".		concernant "des propositions éventuelles en vue de remédier aux effets de l'absence de cadre linguistique chez les pompiers bruxellois".	
- van de heer André du Bus de Warnaffe	10	- de M. André du Bus de Warnaffe	10
aan mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid,		à Mme Evelyne Huytebroeck, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau,	

betreffende "de mogelijke gevolgen voor het Brussels Gewest van de vertraging in de omzetting van de Europese richtlijn betreffende energie-efficiëntie".

- van mevrouw Françoise Schepmans

12

aan mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid,

betreffende "een brief van Electrabel aan de Brusselse verbruikers en de evolutie van de gasprijs in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

- van mevrouw Julie Fiszman

14

aan de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de aangekondigde ontslagen bij Dexia".

- van de heer Denis Grimberghs

15

aan de heer Pascal Smet, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken,

betreffende de "balans van het nieuwe systeem van de beteugeling van overlast ingevoerd bij de MIVB".

NAAMSTEMMINGEN

17

– over de amendementen, de aangehouden artikelen en het geheel van het voorstel van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 12 november 1992 tot

concernant "les éventuelles conséquences pour la Région bruxelloise du retard de transposition de la directive européenne relative aux services énergétiques".

- de Mme Françoise Schepmans

12

à Mme Evelyne Huytebroeck, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Énergie et de la Politique de l'Eau,

concernant "un courrier d'Electrabel adressé aux consommateurs bruxellois et l'évolution du prix du gaz en Région de Bruxelles-Capitale".

- de Mme Julie Fiszman

14

à M. Benoît Cerexhe, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "l'annonce de licenciements chez Dexia".

- de M. Denis Grimberghs

15

à M. Pascal Smet, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,

concernant le "bilan du nouveau système de répression des incivilités mis en place au sein de la STIB".

VOTES NOMINATIFS

17

– sur les amendements, les articles réservés et sur l'ensemble de la proposition d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 12 novembre 1992 fixant le taux du précompte

vaststelling van het percentage van de onroerende voorheffing voor bepaalde huisvestingsmaatschappijen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (nrs A-215/1 en 2 - 2005/2006).

– over de besluiten van de commissie tot verwerping van het voorstel van ordonnantie van de heren Olivier de Clippele, Didier Gosuin, Michel Colson en mevrouw Françoise Schepmans tot gedeeltelijke vrijstelling van woningen met een gematigde huurprijs (nrs. A-242/1 en 2 - 2005/2006).

– over het geheel van het ontwerp van ordonnantie betreffende de erkenning en de subsidiëring van de bedrijfencentra en de lokale-economieloketten (nrs. A-481/1 en 2 - 2007/2008).

– over het geheel van het voorstel van resolutie omrent het uitbouwen van een Brussels filmbeleid en het investeren in de film en audiovisuele sector (nrs A-126/1 en 2 - 2004/2005).

– over de moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Rachid Madrane tot de heer Pascal Smet, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken, betreffende "de toekomstige kleur van de Brusselse taxi's".

immobilier pour certaines sociétés de logement de la Région de Bruxelles-Capitale (nos A-215/1 et 2 - 2005/2006).

23

– sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition d'ordonnance de MM. Olivier de Clippele, Didier Gosuin, Michel Colson et Mme Françoise Schepmans visant à exonérer partiellement les logements à loyer modéré (nos A-242/1 et 2 - 2005/2006).

23

24

– sur l'ensemble du projet d'ordonnance relative à la reconnaissance et à la subsidié des centres d'entreprises et des guichets d'économie locale (nos A-481/1 et 2 - 2007/2008).

24

25

– sur l'ensemble de la proposition de résolution relative au développement d'une politique cinématographique bruxelloise et à l'investissement dans les secteurs cinématographique et audiovisuel (nos A-126/1 et 2 - 2004/2005).

25

26

– sur les ordres du jour déposés en conclusion de l'interpellation de M. Rachid Madrane à M. Pascal Smet, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics, concernant "la future couleur des taxis bruxellois".

26

**VOORZITTERSCHAP: DE HEER ERIC TOMAS, VOORZITTER.
PRÉSIDENCE : M. ERIC TOMAS, PRÉSIDENT.**

- *De vergadering wordt geopend om 14.37 uur.*

- *La séance est ouverte à 14h37.*

VERONTSCHULDIGD

De voorzitter.- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- mevrouw Audrey Rorive,
- de heer Alain Destexhe, op missie in het buitenland.
- mevrouw Magda De Galan.

EXCUSÉS

M. le président.- Ont prié d'excuser leur absence :

- Mme Audrey Rorive,
- M. Alain Destexhe, en mission à l'étranger,
- Mme Magda De Galan.

DRINGENDE VRAGEN

De voorzitter.- Aan de orde zijn de dringende vragen.

DRINGENDE VRAAG VAN DE HEER JOSY DUBIÉ

AAN DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STADSVERNIEUWING, HUISVESTING, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

betreffende "de controles van de Brusselse politie aan de uitgang van de metrostations Maalbeek en Merode tijdens het bezoek van de Israëlische minister van Buitenlandse Zaken."

QUESTIONS D'ACTUALITÉ

M. le président.- L'ordre du jour appelle les questions d'actualité.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. JOSY DUBIÉ.

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRESIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA RÉNOVATION URBAINE, DU LOGEMENT, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "les opérations de contrôle de la police bruxelloise à la sortie des stations de métro Maelbeek et Mérode durant la visite de la ministre israélienne des Affaires étrangères".

De voorzitter.- De heer Dubié heeft het woord.

De heer Josy Dubié (in het Frans).- *Onlangs kwam de Israëlische minister van Buitenlandse Zaken, mevrouw Livni, naar Brussel voor een ontmoeting met de Europese ministers van Buitenlandse Zaken in een gebouw bij het Schumanplein. Het metrostation Schuman was die dag gesloten. In de stations Maelbeek en Merode controleerden politieagenten de reizigers. De federale volksvertegenwoordiger Zoé Genot was ter plaatse en deed haar verhaal in Le Soir. Personen van Noord-Afrikaanse origine mochten het metrostation niet uit en moesten opnieuw plaats nemen in de metro. Zij die weigerden, moesten hun identiteitskaart tonen.*

Er is duidelijk sprake van discriminatie, aangezien de politie uitsluitend uitging van het uiterlijk van de betrokkenen. Gaat u akkoord met een dergelijke gang van zaken? Wie heeft de criteria vastgelegd? Welke instructies heeft de politie gekregen? Wie nam daartoe het initiatief?

De voorzitter.- De heer Picqué heeft het woord.

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *Ik ben niet de baas van de politie en ben dus niet op de hoogte van de richtlijnen die al dan niet werden gegeven.*

De lokale en federale politiediensten moesten zeer snel optreden om het hoofd te kunnen bieden aan een onverwachte toevloed van betogers. Meer kan ik u niet over de omstandigheden vertellen, maar iemands gelaatstrekken zeggen uiteraard niets over het mogelijk gevvaar dat hij of zij kan vormen.

Als er misbruiken zijn vastgesteld, moeten die aan de zonechef en de minister van Binnenlandse Zaken worden gemeld, zodat deze de nodige sancties kunnen nemen. Misschien kan mevrouw Genot dit doen in haar hoedanigheid van federaal parlementslid.

M. le président.- La parole est à M. Dubié.

M. Josy Dubié.- M. le ministre, comme vous le savez, la ministre israélienne des Affaires étrangères, Mme Livni, est venue récemment à Bruxelles pour rencontrer les ministres européens des Affaires étrangères. Cette rencontre a eu lieu dans les bâtiments situés près du rond-point Schuman. A cette occasion, la station de métro Schuman a été fermée. Dans les stations Maelbeek et Mérode, qui se situent avant et après Schuman sur la ligne 1, des policiers filtraient les voyageurs. Ils interdisaient le passage à toute personne d'apparence maghrébine.

La députée fédérale Zoé Genot était présente sur place. Elle a déclaré au Soir : "Les personnes d'origine maghrébine étaient invitées à regagner le métro. A celles qui refusaient, la police réclamait leur carte d'identité. Les Belges comme moi pouvaient passer normalement, sans devoir justifier où ils se rendaient."

La police s'est donc clairement rendue coupable d'un délit de facès. Approuvez-vous ce genre de pratiques ? Quels en ont été les critères ? Qui a donné des instructions ? Quelles instructions, orales ou écrites, ont-elles été données à la police ? Qui a pris cette initiative ? Enfin, quel est votre avis à ce propos ?

M. le président.- La parole est à M. Picqué.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Même si je le regrette parfois secrètement, je ne suis pas le chef de la police ! Serait-ce d'ailleurs un avantage ou un inconvénient ? Toujours est-il que je ne suis pas au courant de directives qui auraient été données dans les circonstances que vous évoquez.

Sur la base des informations que j'ai néanmoins rassemblées dans l'urgence, je puis vous dire que, si aucune directive allant dans le sens que vous craignez n'a été donnée, il n'en est pas moins vrai que les forces de police fédérales et locales ont dû gérer une situation imprévue. On a en effet assisté à un afflux spontané de manifestants.

Si des abus ont été constatés, ils doivent évidemment être portés à la connaissance du chef de zone et du ministre de l'Intérieur, qu'il conviendrait alors d'interroger à ce sujet. Peut-être Mme Genot pourrait-elle s'en charger, en sa qualité de

De voorzitter.- De heer Dubié heeft het woord voor een bijkomende vraag.

De heer Josy Dubié (in het Frans).- *Ik veronderstel dat u het niet eens bent met het feit dat er een selectie wordt gemaakt op basis van de gelaatstrekken.*

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *Ik zou uw veronderstelling als een beleidiging kunnen zien.*

De heer Josy Dubié (in het Frans).- *Ik had dat niet goed begrepen, maar u hebt mij gerustgesteld. Dergelijke praktijken zijn in strijd met artikel 11 van de Grondwet, dat elke vorm van discriminatie verbiedt.*

Mevrouw Genot heeft de minister van Binnenlandse Zaken in het federaal geïnterpelleerd. Andere ECOLO-leden zullen die vraag stellen in de Brusselse gemeenteraad en aan de politiechef. Ook ikzelf zal volgende week de minister van Binnenlandse Zaken interpelleren. Het gaat om een bijzonder ernstige zaak. Wij mogen dit soort discriminerende praktijken niet zomaar voorbij laten gaan.

parlementaire fédérale.

Je pense donc que la prudence s'impose en l'occurrence. La police a dû intervenir très rapidement. Il est évident que le faciès n'est nullement révélateur d'un péril particulier, mais je ne puis vous en dire davantage sur les circonstances de ces événements.

M. le président.- La parole est à M. Dubié, pour une question complémentaire.

M. Josy Dubié.- Je déduis néanmoins de vos propos que vous n'approuvez pas ce genre de pratiques, M. le ministre-président. Je présume que vous n'êtes pas d'accord avec la pratique qui consiste à opérer un tri sur la base du faciès des personnes.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Je pourrais considérer votre supposition comme offensante.

M. Josy Dubié.- Je n'avais pas bien compris et vous m'avez rassuré. Je voudrais néanmoins vous rappeler que cette pratique est contraire à l'article 11 de la Constitution. Celui-ci interdit toute forme de discrimination dans l'application des lois et règlements.

Vous avez proposé que Mme Zoé Genot interpelle le ministre de l'Intérieur au parlement fédéral. C'est chose faite. D'ailleurs, des collègues ECOLO poseront également la question au conseil communal de Bruxelles et au chef de sa police. Quant à moi, la semaine prochaine, je poserai aussi la question au ministre de l'Intérieur. Il me paraît qu'il s'agit là d'une affaire grave et que l'on ne peut pas laisser passer ce genre de pratiques discriminatoires. Celles-ci sont inacceptables.

DRINGENDE VRAAG VAN MEVROUW VIAVIANE TEITELBAUM

AAN DE HEER BENOÎT CEREXHE,
MINISTER VAN DE BRUSSELSCE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET TEWERKSTELLING,
ECONOMIE, WETENSCHAPPELIJK

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME VIVIANE TEITELBAUM

À BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA

ONDERZOEK, BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "eventuele voorstellen om de gevolgen van het gebrek aan een taalkader bij de Brusselse brandweer te verhelpen".

De voorzitter.- Mevrouw Teitelbaum heeft het woord.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (in het Frans). - *De Brusselse brandweer heeft onlangs betoogd tegen het ontbreken van een taalkader. Zij geniet daarbij ruime steun, ook van minister Cerexhe. Zijn collega is echter voorstander van een taalkader dat niet aan de werkelijkheid beantwoordt. De hete aardappel ligt nu op het bord van de gewestelijke onderhandelaars. Welke initiatieven zal u ondernemen om de situatie te verhelpen?*

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, minister (in het Frans). - *De Raad van State heeft het taalkader vernietigd na een klacht van een Franstalige brandweerman. Nochtans had de Vaste Commissie voor Taaltoezicht geen bezwaren tegen het kader. Daardoor is de indienstneming van statutaire ambtenaren onmogelijk geworden en worden bevorderingen van na 2005 aanvechtbaar.*

Een voorstel voor een nieuw taalkader voorleggen aan de regering, behoort uitsluitend tot mijn bevoegdheid. Ik heb het brandweercorps om een nieuwe telling gevraagd. Die moet als basis dienen voor een nieuw voorstel dat ik in de loop van de volgende weken zal formuleren.

Bij de DBDMH is het echter de gewoonte om tegen een nieuw taalkader beroep aan te tekenen. De minister-president en ikzelf hebben er daarom bij de brandweer voor gepleit om de taalwetten in Brussel te moderniseren. Dat is echter een taak voor de federale regering en moet aan bod komen tijdens de onderhandelingen over de instellingen die op dit ogenblik worden gevoerd. De Brusselse regering heeft hierover eenparig een nota ingediend in het

LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "des propositions éventuelles en vue de remédier aux effets de l'absence de cadre linguistique chez les pompiers bruxellois".

M. le président.- La parole est Mme Teitelbaum.

Mme Viviane Teitelbaum.- Les pompiers bruxellois ont récemment manifesté pour dénoncer l'absence de cadre linguistique, laquelle bloque les promotions et les recrutements. Nombreux sont ceux qui ont soutenu les pompiers. Sur votre blog, vous-même dénoncez la parité linguistique et d'autres éléments liés à l'emploi des langues. Votre collègue persiste pour sa part dans sa volonté de présenter un cadre linguistique qui ne correspondrait pas à la réalité. Vous êtes ministre de ce gouvernement. Avec le ministre-président, vous renvoyez la patate chaude aux négociateurs communautaires. Quelles pistes envisagez-vous pour débloquer cette situation ?

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Je déplore, en effet, que le cadre linguistique adopté par ce gouvernement en 2005 ait été annulé par le Conseil d'Etat à la suite d'un recours introduit par un pompier, francophone de surcroît. Ce cadre avait été validé par la Commission permanente de contrôle linguistique. Les conséquences en sont, d'une part, que les recrutements statutaires ne sont plus possibles et que, d'autre part, les promotions effectuées depuis 2005 et ayant fait l'objet d'un recours sont remises en cause.

Il m'appartient, à moi seul, de proposer au gouvernement un nouveau cadre linguistique. J'ai donné instruction au corps des pompiers de procéder à un nouveau comptage. Il nous permettra, dans les prochaines semaines, de déposer une proposition de nouveau cadre linguistique.

Cependant, vous savez qu'il existe une culture du recours au sein du SIAMU ; c'est la troisième fois que le cadre linguistique est annulé par le Conseil d'Etat. Le ministre-président et moi-même avons donc plaidé devant les pompiers pour la seule solution possible, à savoir une modernisation des

kader van de Octopusbesprekingen.

De voorzitter.- Mevrouw Teitelbaum heeft het woord.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (in het Frans). - *De MR-fractie is van mening dat het gewest proactief moet optreden. U moet zelf een taalkader vastleggen dat met de werkelijkheid overeenstemt en dat aan de regering voorstellen.*

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, minister (in het Frans). - *Daarom heb ik een nieuwe telling gevraagd.*

DRINGENDE VRAAG VAN DE HEER ANDRÉ DU BUS DE WARNAFFE

AAN MEVROUW EVELYNE HUYTEBROECK, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET LEEFMILIEU, ENERGIE EN WATERBELEID,

betreffende "de mogelijke gevolgen voor het Brussels Gewest van de vertraging in de omzetting van de Europese richtlijn betreffende energie-efficiëntie".

De voorzitter.- De heer Smet antwoordt in naam van mevrouw Huytebroeck.

De heer du Bus de Warnaffe heeft het woord.

lois linguistiques en Région bruxelloise. Or, cette démarche relève du pouvoir fédéral et des négociations institutionnelles en cours. J'ai également rappelé que le gouvernement régional bruxellois unanime avait déposé une note, dans le cadre des négociations Octopus, visant ladite modernisation des lois linguistiques. C'est dans ce sens que nous devons évoluer pour dégager une solution durable aux problèmes linguistiques rencontrés par le corps des pompiers à Bruxelles.

M. le président.- La parole est à Mme Teitelbaum.

Mme Viviane Teitelbaum.- Je remercie le ministre. Selon moi, nous devons adopter une attitude proactive en ce domaine et ne pas attendre qu'un autre niveau de pouvoir prenne les décisions. Il semble que le cadre linguistique appliqué au corps des pompiers ne reflète pas la réalité. J'entends donc que vous allez proposer au gouvernement bruxellois un nouveau cadre linguistique en phase avec cette réalité.

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- J'ai demandé à mes services de procéder à un nouveau comptage, sur la base duquel je déposerai une nouvelle proposition au gouvernement bruxellois.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. ANDRÉ DU BUS DE WARNAFFE

À MME EVELYNE HUYTEBROECK, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE L'ENVIRONNEMENT, DE L'ÉNERGIE ET DE LA POLITIQUE DE L'EAU,

concernant "les éventuelles conséquences pour la Région bruxelloise du retard de transposition de la directive européenne relative aux services énergétiques".

M. le président.- M. Smet répondra au nom de Mme Huytebroeck.

La parole est à M. du Bus de Warnaffe.

De heer André du Bus de Warnaffe (in het Frans). – *Gisteren vernam ik via een perscommuniqué van Belga dat de Europese Commissie België en negen andere landen zou vervolgen, omdat ze de richtlijn inzake energie-efficiëntie en energiediensten niet hebben omgezet. Mijn verbazing was groot, aangezien we maandenlang hebben gewerkt aan de ordonnantie over de energieprestatie van gebouwen. Het zou om een analoge richtlijn gaan, maar met een specifiekere inhoud en enkel van toepassing op de overheidsinstellingen.*

Gelden de dreigende woorden van de Commissie jegens België ook voor het Brussels Gewest? Heeft het gewest inderdaad vertraging opgelopen in de omzetting van de richtlijn? Waarom? Wanneer zal de minister een voorstel van ordonnantie indienen?

De voorzitter. – De heer Smet heeft het woord.

De heer Pascal Smet, minister (in het Frans). – *Mevrouw Huytebroeck heeft de elementen ter staving van de vervolging door de Europese Commissie nog niet allemaal ontvangen. Ze meldt wel dat er een nieuwe kaderordonnantie in voorbereiding is over luchtvervuiling, klimaat en energie. Daarin kunnen de door de Commissie aangestipte tekortkomingen worden weggewerkt.*

De voorzitter. – De heer du Bus de Warnaffe heeft het woord.

De heer André du Bus de Warnaffe (in het Frans). – *Wat een vreemd antwoord. Volgens mijn informatie bestaat er een richtlijn uit 2006 over de energieprestatie van overheidsgebouwen. Ik zal proberen meer inlichtingen te krijgen door een mondelinge vraag of een interpellatie tot de minister te richten.*

M. André du Bus de Warnaffe. – J'ai été quelque peu étonné en entendant hier un communiqué de Belga annonçant que la Commission européenne menaçait la Belgique, ainsi que neuf autres pays, de poursuites devant la Cour européenne de justice pour défaut de transposition d'une directive qui concerne les services énergétiques et la performance énergétique. Pourquoi cet étonnement ? Car, en l'occurrence, nous avons travaillé pendant des semaines, sinon des mois, sur l'ordonnance en matière de performances énergétiques des bâtiments. Je ne comprends pas en quoi la Belgique pourrait être accusée de retard dans la mise en application de cette directive. Il apparaît qu'il s'agit d'une directive analogue, mais qui est plus précise et concerne les pouvoirs publics.

Cette menace adressée à la Belgique concerne-t-elle Bruxelles en tant que telle ? En cas de retard réel de la part de la Région bruxelloise dans la transposition de cette directive, quelles sont les raisons de ce retard et quel est l'agenda de la ministre concernant le dépôt d'une proposition d'ordonnance à ce propos ?

M. le président. – La parole est à M. Smet.

M. Pascal Smet, ministre. – Ma collègue Evelyne Huytebroeck m'informe qu'à l'heure actuelle, elle n'est pas encore en possession des éléments qui motivent la poursuite de la Commission européenne dans le cadre de la transposition de la directive sur les services énergétiques. Elle me demande de vous préciser qu'une nouvelle ordonnance-cadre intégrant les problématiques de la qualité de l'air, de la pollution atmosphérique, du climat et de l'énergie est en préparation et pourra, le cas échéant, combler les manquements éventuels que la Commission aurait identifiés.

M. le président. – La parole est à M. du Bus de Warnaffe.

M. André du Bus de Warnaffe. – C'est une curieuse réponse, dans la mesure où j'ai pris mes renseignements depuis lors et où j'ai appris qu'il existe précisément une directive datant de 2006 et portant sur la transposition d'une série de paramètres liés à la performance énergétique des services publics. Je déposerai une question orale ou une interpellation pour obtenir de plus amples renseignements.

De voorzitter.- Ik herinner de regering eraan dat er voor het einde van de zittingsperiode nog slechts vijf plenaire vergaderingen gepland zijn. Als de regeringsleden nog ontwerpen willen indienen, dienen ze dat op tijd te doen.

DRINGENDE VRAAG VAN MEVROUW FRANÇOISE SCHEPMANS

AAN MEVROUW EVELYNE HUYTEBROECK, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET LEEFMILIEU, ENERGIE EN WATERBELEID,

betreffende "een brief van Electrabel aan de Brusselse verbruikers en de evolutie van de gasprijs in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

De voorzitter.- De heer Smet zal namens mevrouw Huytebroeck antwoorden.

Mevrouw Schepmans heeft het woord.

Mevrouw Françoise Schepmans (in het Frans).- Electrabel heeft haar klanten bij brief meegedeeld dat de tussentijdse gasfactuur met 25% zal worden verminderd vanaf de maand februari.

Bij die brief was de aanpassing van de indexeringenformule voor aardgas gevoegd. Daarin wordt vermeld dat ingevolge een Europese richtlijn, de gasprijs met 1% zal toenemen.

Wat is de reële impact van die tegenstrijdige evolutie in de facturatie van aardgas voor de Brusselse gezinnen?

De uitleg van Electrabel is bijzonder ingewikkeld. Zal de minister dit bedrijf vragen om haar mededelingen eenvoudiger te maken?

M. le président.- La réponse du ministre me rappelle que j'ai écrit au gouvernement pour signaler qu'il nous reste cinq séances plénaires du parlement d'ici la fin de la législature. S'il y a encore des projets à introduire, il serait donc utile qu'ils le soient dans les meilleurs délais. A défaut, ils ne pourront plus être traités en temps utile par le parlement.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME FRANÇOISE SCHEPMANS

À MME EVELYNE HUYTEBROECK, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE L'ENVIRONNEMENT, DE L'ÉNERGIE ET DE LA POLITIQUE DE L'EAU,

concernant "un courrier d'Electrabel adressé aux consommateurs bruxellois et l'évolution du prix du gaz en Région de Bruxelles-Capitale".

M. le président.- M. Pascal Smet répondra à la place de Mme Évelyne Huytebroeck.

La parole est à Mme Schepmans.

Mme Françoise Schepmans.- La société Electrabel a diffusé un courrier auprès de ses clients pour les informer que le montant de la facture intermédiaire de gaz serait diminué de 25% à partir du mois de février. Il s'agit donc d'un montant qui n'est pas négligeable.

Or, ce courrier, outre cette agréable annonce, ajoute en annexe l'adaptation de la formule d'indexation du gaz naturel. En fait, elle fait part, entre autres explications savantes et formules complexes, qu'à la suite d'une directive européenne, le prix du gaz augmentera de 1%.

D'abord, connaît-on l'impact réel pour les ménages bruxellois de ces évolutions contradictoires dans les facturations de gaz ?

Ensuite, considérant que les explications d'Electrabel sont particulièrement compliquées, la ministre a-t-elle l'intention de prendre contact avec la société Electrabel afin de la sensibiliser à davantage de clarté dans ses communications ?

De voorzitter.- De heer Smet heeft het woord.

De heer Pascal Smet, minister (in het Frans).- *De brief is inderdaad niet erg begrijpelijk voor de gewone burger.*

Nochtans deelt Electrabel enkel de tariefregeling voor aardgas mee. Ze vermeldt dat een Europese richtlijn de berekening enigszins wijzigt en dat de prijs hierdoor lichtjes zal stijgen vanaf april.

Mevrouw Françoise Schepmans (in het Frans).- *Het zou om een stijging van 1% gaan en een vermindering van de tussentijdse facturen met 25%.*

De heer Pascal Smet, minister (in het Frans).- *Wij kunnen alleen maar betreuren dat er ondanks een wijziging van het handvest van goede praktijken tussen de federale overheid en de leveranciers, geen positieve evolutie waar te nemen valt wat de vulgarisatie van de informatie betreft.*

Zoals in de brief wordt vermeld, is de prijs van de olieproducten gedaald en zullen daarom de tussentijdse facturen van de klanten worden verlaagd. Wij weten niet wat de precieze impact voor de Brusselse gezinnen zal zijn, maar wij hebben BRUGEL gevraagd om de situatie te volgen.

De controle en de vaststelling van de energietarieven zijn evenwel een federale bevoegdheid.

De voorzitter.- Mevrouw Schepmans heeft het woord.

Mevrouw Françoise Schepmans (in het Frans).- *Ik hoop dat de minister Electrabel en de federale overheid erop zal wijzen dat dit soort facturatie onbegrijpelijk is voor de meeste consumenten.*

De heer Pascal Smet, minister (in het Frans).- *De regering deelt uw analyse.*

M. le président.- La parole est à M. Smet.

M. Pascal Smet, ministre.- Ma collègue Huytebroeck vient, tout comme vous et moi, de découvrir ce courrier réceptionné cette semaine. Il est vrai qu'il est loin d'être compréhensible pour le citoyen moyen.

Pourtant, il ne fait que transmettre les règles de tarification applicables au prix du gaz. Il annonce aussi qu'une directive européenne modifie quelque peu ce calcul et que la conséquence en est une légère augmentation du prix dès avril.

Mme Françoise Schepmans.- Il s'agirait d'une augmentation de 1% dès avril et une diminution de 25% des factures intermédiaires.

M. Pascal Smet, ministre.- Une fois encore, nous ne pouvons que déplorer que, malgré les modifications du code de bonne conduite négociées l'année dernière entre l'État fédéral et les fournisseurs, il ne semble pas y avoir d'évolution dans la simplification ou la vulgarisation des contacts écrits entre Electrabel et sa clientèle. Il est dommage que le fédéral n'ait pas été plus ferme dans ses exigences concernant ces modifications.

Les cotations des produits pétroliers à la bourse ont diminué, comme le précise la lettre, et il y aura bien une diminution pour chaque client des factures intermédiaires. Ne sachant pas l'impact que cela pourrait produire pour les ménages bruxellois, nous n'avons pas manqué de demander à notre régulateur BRUGEL d'analyser et de suivre la situation.

Rappelons toutefois que la compétence sur le contrôle et la composition des tarifs énergétiques est du ressort de l'autorité fédérale.

M. le président.- La parole est à Mme Schepmans.

Mme Françoise Schepmans.- Je souhaite que la ministre fasse le nécessaire pour contacter Electrabel et les autorités fédérales afin de faire passer le message que ce type de facturation est incompréhensible pour la très grande majorité des consommateurs.

M. Pascal Smet, ministre.- Le gouvernement est parfaitement d'accord avec votre analyse.

De voorzitter.- Ik heb deze vraag aanvaard, omdat de agenda niet te zwaar is, maar het gaat eerder om een federale dan om een regionale materie.

DRINGENDE VRAAG VAN MEVROUW JULIE FISZMAN

AAN DE HEER BENOÎT CEREXHE,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET TEWERKSTELLING,
ECONOMIE, WETENSCHAPPELIJK
ONDERZOEK, BRANDBESTRIJDING EN
DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de aangekondigde ontslagen bij Dexia".

De voorzitter.- Mevrouw Fiszman heeft het woord.

Mevrouw Julie Fiszman (in het Frans).- Dexia zal 349 banen schrappen in België. Is het Brussels Gewest erop voorbereid om het hoofd te bieden aan een dergelijk collectief ontslag? Zijn er al contacten geweest met de directie van Dexia?

Dexia heeft aangekondigd dat elk ontslag gepaard zal gaan met specifieke begeleidingsmaatregelen. Niemand weet echter waaruit die zullen bestaan. Heeft Dexia hierover contact opgenomen met u of met de outplacementdienst van Actiris?

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe (in het Frans).- Ik heb net zoals u in de pers gelezen dat Dexia van plan is om 900 tot 1.000 mensen te ontslaan, waarvan 300 tot 400 in België, voornamelijk via vrijwillig vertrek en brugpensioen. Dat is de enige informatie waarover ik momenteel beschik.

In ieder geval moet de wet-Renault worden nageleefd. Dat betekent dat Dexia haar werknemers moet inlichten en nadien contact moet opnemen met

M. le président.- Je précise à Mme Schepmans que j'ai accepté sa question parce qu'il n'y en avait pas beaucoup aujourd'hui, mais qu'en effet, il s'agit davantage d'une compétence fédérale que régionale.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME JULIE FISZMAN

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "l'annonce de licenciements chez Dexia".

M. le président.- La parole est à Mme Fiszman.

Mme Julie Fiszman.- J'ai souvent l'occasion de revenir sur le sujet des licenciements. Tout qui a lu la presse hier y a découvert l'annonce, relayée par les syndicats, de la suppression de 349 emplois par Dexia en Belgique. Je désirerais savoir si notre Région est au moins autant outillée que les deux autres pour pouvoir faire face aux licenciements collectifs. Dans le cadre de l'annonce de ce plan de restructuration, avez-vous déjà eu des contacts avec la direction de Dexia ?

Par ailleurs, Dexia précise aux syndicats que chaque départ envisagé bénéficiera de mesures d'accompagnement et de suivi spécifiques. Personne ne sait encore de quoi il s'agit. Avez-vous - vous ou le service d'outplacement d'Actiris - été contacté à ce sujet ? Avez-vous plus d'informations concernant ces licenciements ?

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Je comprends parfaitement que vous posiez ce genre de questions. J'ai appris par la presse, comme vous, l'intention du groupe Dexia de procéder à des licenciements. Ils concerteraient entre 900 et 1.000 personnes, dont 300 à 400 en Belgique, essentiellement sur la base de départs volontaires ou de pré-retraites. A l'heure actuelle, je n'en sais pas plus. Je vous rappelle qu'il y a lieu de respecter la loi Renault. Il

de overheid. Momenteel ligt de bal dus in het kamp van Dexia.

Naargelang van het aantal Brusselse werknemers dat wordt getroffen, zullen wij dezelfde begeleidingsmaatregelen nemen als in de andere gewesten. Tijdens de voorbije legislatuur is de samenwerking tussen de drie gewestelijke ministers in dit soort dossiers altijd uitstekend verlopen.

faut donc d'abord qu'il y ait information aux travailleurs, et ensuite contact avec les autorités publiques. Il ne m'appartient donc pas, et certainement pas pour l'instant, de m'immiscer dans la procédure qui sera élaborée très prochainement.

Comme nous le faisons chaque fois, il est cependant clair qu'en fonction du nombre de travailleurs bruxellois qui seront touchés, les mêmes dispositions que dans les autres Régions seront prises, et le même type d'accompagnement et de suivi sera mis en place. Je souligne d'ailleurs qu'à l'occasion de toutes les restructurations importantes auxquelles nous avons dû faire face durant cette législature, la collaboration entre les trois ministres de l'Emploi régionaux a toujours été parfaite.

De voorzitter.- Mevrouw Fiszman heeft het woord.

Mevrouw Julie Fiszman (in het Frans).- *Het is belangrijk om vooruit te kijken en goed voorbereid te zijn om snel in actie te kunnen schieten. Ik hoor altijd dezelfde antwoorden. De vraag is of wij niet verder kunnen gaan. In het geval van Volkswagen is alles goed verlopen omdat wij toen net een samenwerkingsakkoord hadden gesloten.*

M. le président.- La parole est à Mme Fiszman.

Mme Julie Fiszman.- Le tout est de pouvoir prévoir et d'être outillé pour, le cas échéant, agir au plus vite. Chaque fois, avec une belle cohérence, j'entends les mêmes réponses. Néanmoins, la vraie question est de savoir s'il y a moyen d'aller plus loin. Si cela s'est bien passé avec VW, c'est parce que nous venions de voter un accord de coopération qui mettait en place les cellules régionales. C'est ce qui a permis une bonne collaboration entre les Régions.

De heer Benoît Cerexhe, minister (in het Frans).- *Wij passen dat samenwerkingsakkoord bij elke belangrijke herstructurering toe.*

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Nous avions voté cet accord de coopération à l'époque, et aujourd'hui, nous l'appliquons. Lors de restructurations importantes, comme celle d'UCB qui est en cours, nous allons mettre sur pied avec la Région wallonne une cellule Emploi. Comme vous le voyez, nous appliquons et exécutons en permanence cet accord de coopération. Ce sera chaque fois le cas.

DRINGENDE VRAAG VAN DE HEER DENIS GRIMBERGHS

AAN DE HEER PASCAL SMET,
MINISTER VAN DE BRUSSELSCE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET MOBILITEIT EN
OPENBARE WERKEN,

betreffende de "balans van het nieuwe systeem van de beteugeling van overlast ingevoerd bij de MIVB".

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. DENIS GRIMBERGHS

À M. PASCAL SMET, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE LA MOBILITÉ ET DES TRAVAUX PUBLICS,

concernant le "bilan du nouveau système de répression des incivilités mis en place au sein de la STIB".

De voorzitter.- De heer Grimberghs heeft het woord.

De heer Denis Grimberghs (in het Frans).- *De MIVB heeft een eerste evaluatie bekendgemaakt van het nieuwe systeem voor de beteugeling van overlast. De evaluatie biedt een overzicht van de problemen. Volgens een aantal personeelsleden houdt de overlast aan, ondanks de controles, en is het vaak moeilijk om de reizigers op heterdaad te betrappen. Welke lessen trekt u hieruit?*

Blijkbaar zijn er ook steeds minder reizigers die een toeslag moeten betalen, omdat ze zich zonder vervoerbewijs verplaatsen. Volgens de MIVB worden de reizigers er eerst toe aangezet om een vervoerbewijs te kopen, voór ze een toeslag moeten betalen. Ik vraag me af of dat het zwartrijden niet aanmoedigt. Bepaalde reizigers zullen zich een eerste maal laten betrappen om dan pas een vervoerbewijs te kopen. Kunt u dat bevestigen?

De voorzitter.- De heer Smet heeft het woord.

De heer Pascal Smet, minister (in het Frans).- *Het systeem van de beteugeling van overlast is in februari 2008 ingevoerd. De eerste bekeuringen werden uitgereikt in maart 2008, na een bewustmakingscampagne die een maand heeft geduurd.*

Op vraag van de pers hebben we de MIVB-cijfers voor de periode tussen maart en december 2008 bekendgemaakt. Het gaat eerder om een peiling dan om een grondige evaluatie, aangezien die pas in maart of april van 2009 zal plaatsvinden.

In 2008 werden er 37.218 boetes voor zwartrijden uitgeschreven, tegenover 38.156 in 2007. De aanwezigheid van meer controleurs op het hele netwerk en de bewustmakingscampagne hebben een ontradend effect. Daarnaast vonden er onlangs ook preventieve controles plaats: mensen die niet over een geldig vervoersbewijs beschikten, werd gevraagd dit alsnog in orde te brengen. Dergelijke controles beantwoorden aan de kwaliteitsnormen

M. le président.- La parole est à M. Grimberghs.

M. Denis Grimberghs.- La STIB a fait connaître une première évaluation du nouveau système de contrôle des incivilités. Ce système semble ne pas être utilisé à tort et à travers, mais avec mesure. L'évaluation permet également de se rendre compte des problèmes qui peuvent se poser. Certains agents constatent que les incivilités persistent, malgré les contrôles opérés. Il est à noter que, pour certaines incivilités, il est difficile de prendre les usagers en flagrant délit. Quels enseignements tirez-vous de cette évaluation ?

Par ailleurs, il semblerait que les surtaxes à payer par les usagers qui voyagent sans titre de transport soient en diminution. Les déclarations de la STIB à ce sujet m'ont quelque peu étonné ; elle inviterait les contrevenants à se procurer un titre de transport avant de leur appliquer une surtaxe. Je trouve l'idée intéressante, à condition que tout le monde soit traité de la même manière. Je me demande également si ce n'est pas là une façon d'inciter les usagers à attendre d'être pris une première fois avant d'acheter un titre de transport. Confirmez-vous cette explication du porte-parole de la STIB ?

M. le président.- La parole est à M. Smet.

M. Pascal Smet, ministre.- Le système de répression des incivilités a été introduit en février 2008, et la verbalisation a débuté en mars de la même année au terme d'une période de sensibilisation d'un mois.

Les chiffres communiqués à la presse, en réponse à une sollicitation de celle-ci, correspondent aux relevés réalisés par la STIB entre le mois de mars et le mois de décembre 2008. A ce stade, il ne s'agit que d'un recensement, et pas d'une évaluation officielle, qui demande plus de recul et d'analyse, puisque la Région intervient en ce domaine. Celle-ci aura lieu en mars-avril 2009, comme promis, après une année de mise en place du système.

En ce qui concerne la répression de la fraude, 37.218 surtaxes ont été appliquées entre janvier et décembre 2008 contre 38.156 pour l'année 2007. La présence active du personnel de contrôle en station et la campagne de sensibilisation ont un effet dissuasif sur la fraude. Outre les contrôles répressifs menés

van de MIVB.

Ik ben het met u eens dat het verschil tussen beide vormen van controle niet duidelijk genoeg is. Ik zal de MIVB-directie erover aanspreken.

De voorzitter.- De heer Grimberghs heeft het woord.

De heer Denis Grimberghs (in het Frans).- *Ik hoop dat er deze zittingsperiode nog voldoende tijd zal zijn om het verslag over het nieuwe systeem te bespreken in de commissie.*

De voorzitter.- Dat zal zeker mogelijk zijn. Mijn opmerking betrof de ontwerpen van ordonnantie.

- *De vergadering wordt geschorst om 15.03 uur.*

- *De wordt hervat om 16.03 uur.*

De voorzitter.- Vooraleer over te gaan tot de stemming, moet ik drie parlementsleden verontschuldigen.

Na zijn dringende vraag te hebben gesteld, deed de heer Josy Dubié een lelijke val. Hij is samen met de heer Mohammadi Chahid, die hij in zijn val heeft meegeleurd, naar het ziekenhuis overgebracht. Ik dank mevrouw Adelheid Byttebier, die bij hen is gebleven. Deze drie parlementsleden zijn dus verontschuldigd.

NAAMSTEMMINGEN

De voorritter.- Aan de orde is de naamstemming

régulièrement sur l'ensemble du réseau, des contrôles préventifs ont récemment été mis en place. Lors de ceux-ci, les personnes qui ne sont pas en possession d'un ticket valide sont invitées à se mettre en règle. Ce type de contrôle fait apparemment partie des critères d'évaluation de la STIB dans le cadre des normes de qualité.

Je partage votre sentiment quant au manque de clarté entre ces différents contrôles. C'est pourquoi, j'adresserai quelques remarques à la direction de la STIB.

M. le président.- La parole est à M. Grimberghs.

M. Denis Grimberghs.- Je remercie le ministre de sa réponse. Et j'espère que nous aurons encore le temps, M. le président, malgré votre rappel au gouvernement, pour que nous puissions débattre en commission du rapport qui aura été rédigé sur le nouveau système.

M. le président.- Je rassure M. Grimberghs. Nous aurons du temps pour en débattre, mais j'avais simplement émis une remarque sur l'approbation de projets d'ordonnance qui ne devraient pas tarder à être déposés.

- *La séance est suspendue à 15h03.*

- *La séance est reprise à 16h03.*

M. le président.- Avant de procéder aux votes, il nous faut excuser, pour ces votes, trois de nos membres.

Après avoir posé sa question d'actualité, notre collègue Josy Dubié a fait une malencontreuse chute dans l'escalier du parlement. Il a été transporté à l'hôpital avec notre collègue Mohammadi Chahid, qu'il a entraîné dans sa chute. Je remercie notre collègue Adelheid Byttebier, qui les a accompagnés. Tous trois sont donc excusés pour les votes de ce jour.

VOTES NOMINATIFS

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote

over de amendementen, de aangehouden artikelen en het geheel van het voorstel van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 12 november 1992 tot vaststelling van het percentage van de onroerende voorheffing voor bepaalde huisvestingsmaatschappijen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (nrs A-215/1 en 2 - 2005/2006).

Artikel 2

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over amendement nr. 1, ingediend door mevrouw Céline Fremault, de heer Alain Daems, de heer Jean-Luc Vanraes en mevrouw Marie-Paule Quix.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING

79 leden zijn aanwezig.
79 antwoorden ja.

Hebben ja gestemd:

Tomas Eric, Riguelle Joël, Vervoort Rudi, Mouzon Anne-Sylvie, Emmery Isabelle, de Groote Julie, Grimberghs Denis, Schepmans Françoise, Gosuin Didier, Lemesre Marion, Persoons Caroline, Draps Willem, de Jonghe d'Ardoye d'Erp Yves, Daïf Mohamed, Azzouzi Mohamed, Romdhani Mahfoudh, du Bus de Warnaffe André, Doyen Hervé, de Lobkowicz Stéphane, Bertieaux Françoise, de Clippele Olivier, Zenner Alain, Payfa Martine, De Wolf Vincent, de Patoul Serge, Molenberg Isabelle, Braeckman Dominique, Özkar Emin, Madrane Rachid, Bouarfa Sfia, Carthé Michèle, Decourty Willy, Jamoulle Véronique, El Ktibi Ahmed, Razzouk Souad, Van Nieuwenhoven Christiane, Arku Paul, Sessler Patrick, Fremault Céline, Moussaoui Fatima, Mampaka Mankamba Bertin, Caron Danielle, Fassi-Fihri Hamza, Gilson Nathalie, Pivin Philippe, Hasquin-Nahum Michèle, Teitelbaum Viviane, Colson Michel, Rousseaux Jacqueline, Dufourny Dominique, El Karouni Mustapha, Derbaki Sbaï Amina, Delforge Céline, Galand Paul, Daems Alain, Lahlali Mohamed, El Yousfi Nadia, Saïdi Fatiha, Diallo Bea, Leduc Alain, De Coster Jacques, Fiszman Julie, P'tito Olivia, Swaelens Anne, Béghin Jan, Vandebossche Walter, Quix Marie-Paule, Demol Johan, Dejonghe Carla, Vanraes Jean-Luc, Chabert Jos, Ahidar

nominatif sur les amendements, les articles réservés et sur l'ensemble de la proposition d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 12 novembre 1992 fixant le taux du précompte immobilier pour certaines sociétés de logement de la Région de Bruxelles-Capitale (nos A-215/1 et 2 - 2005/2006).

Article 2

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'amendement n°1, déposé par Mme Céline Fremault, MM. Alain Daems, Jean-Luc Vanraes et Mme Marie-Paule Quix.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE

79 membres sont présents.
79 répondent oui.

Ont voté oui :

Tomas Eric, Riguelle Joël, Vervoort Rudi, Mouzon Anne-Sylvie, Emmery Isabelle, de Groote Julie, Grimberghs Denis, Schepmans Françoise, Gosuin Didier, Lemesre Marion, Persoons Caroline, Draps Willem, de Jonghe d'Ardoye d'Erp Yves, Daïf Mohamed, Azzouzi Mohamed, Romdhani Mahfoudh, du Bus de Warnaffe André, Doyen Hervé, de Lobkowicz Stéphane, Bertieaux Françoise, de Clippele Olivier, Zenner Alain, Payfa Martine, De Wolf Vincent, de Patoul Serge, Molenberg Isabelle, Braeckman Dominique, Özkar Emin, Madrane Rachid, Bouarfa Sfia, Carthé Michèle, Decourty Willy, Jamoulle Véronique, El Ktibi Ahmed, Razzouk Souad, Van Nieuwenhoven Christiane, Arku Paul, Sessler Patrick, Fremault Céline, Moussaoui Fatima, Mampaka Mankamba Bertin, Caron Danielle, Fassi-Fihri Hamza, Gilson Nathalie, Pivin Philippe, Hasquin-Nahum Michèle, Teitelbaum Viviane, Colson Michel, Rousseaux Jacqueline, Dufourny Dominique, El Karouni Mustapha, Derbaki Sbaï Amina, Delforge Céline, Galand Paul, Daems Alain, Lahlali Mohamed, El Yousfi Nadia, Saïdi Fatiha, Diallo Bea, Leduc Alain, De Coster Jacques, Fiszman Julie, P'tito Olivia, Swaelens Anne, Béghin Jan, Vandebossche Walter, Quix Marie-Paule, Demol Johan, Dejonghe Carla, Vanraes Jean-Luc, Chabert Jos, Ahidar Fouad, Erens

Fouad, Erens Frédéric, Lootens-Stael Dominiek, Coppens René, Ampe Els, De Pauw Brigitte, Seyns Valérie, Van Assche Jos.

Bijgevolg wordt amendement 1 aangenomen.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het aldus gewijzigde artikel.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING

79 leden zijn aanwezig.
79 antwoorden ja.

Hebben ja gestemd:

Tomas Eric, Riguelle Joël, Vervoort Rudi, Mouzon Anne-Sylvie, Emmery Isabelle, de Groote Julie, Grimberghs Denis, Schepmans Françoise, Gosuin Didier, Lemesre Marion, Persoons Caroline, Draps Willem, de Jonghe d'Ardoye d'Erp Yves, Daïf Mohamed, Azzouzi Mohamed, Romdhani Mahfoudh, du Bus de Warnaffe André, Doyen Hervé, de Lobkowicz Stéphane, Bertieaux Françoise, de Clippele Olivier, Zenner Alain, Payfa Martine, De Wolf Vincent, de Patoul Serge, Molenberg Isabelle, Braeckman Dominique, Özkara Emin, Madrane Rachid, Bouarfa Sfia, Carthé Michèle, Decourty Willy, Jamouille Véronique, El Ktibi Ahmed, Razzouk Souad, Van Nieuwenhoven Christiane, Arku Paul, Sessler Patrick, Fremault Céline, Moussaoui Fatima, Mampaka Mankamba Bertin, Caron Danielle, Fassi-Fihri Hamza, Gilson Nathalie, Pivin Philippe, Hasquin-Nahum Michèle, Teitelbaum Viviane, Colson Michel, Rousseaux Jacqueline, Dufourny Dominique, El Karouni Mustapha, Derbaki Sbaï Amina, Delforge Céline, Galand Paul, Daems Alain, Lahlali Mohamed, El Yousfi Nadia, Saïdi Fatiha, Diallo Bea, Leduc Alain, De Coster Jacques, Fiszman Julie, P'tito Olivia, Swaelens Anne, Béghin Jan, Vandenbossche Walter, Quix Marie-Paule, Demol Johan, Dejonghe Carla, Vanraes Jean-Luc, Chabert Jos, Ahidar Fouad, Erens Frédéric, Lootens-Stael Dominiek, Coppens René, Ampe Els, De Pauw Brigitte, Seyns Valérie, Van Assche Jos.

Bijgevolg wordt artikel 2 aangenomen.

Frédéric, Lootens-Stael Dominiek, Coppens René, Ampe Els, De Pauw Brigitte, Seyns Valérie, Van Assche Jos.

Par conséquent, l'amendement n°1 est adopté.

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif de l'article ainsi modifié.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE

79 membres sont présents.
79 répondent oui.

Ont voté oui :

Tomas Eric, Riguelle Joël, Vervoort Rudi, Mouzon Anne-Sylvie, Emmery Isabelle, de Groote Julie, Grimberghs Denis, Schepmans Françoise, Gosuin Didier, Lemesre Marion, Persoons Caroline, Draps Willem, de Jonghe d'Ardoye d'Erp Yves, Daïf Mohamed, Azzouzi Mohamed, Romdhani Mahfoudh, du Bus de Warnaffe André, Doyen Hervé, de Lobkowicz Stéphane, Bertieaux Françoise, de Clippele Olivier, Zenner Alain, Payfa Martine, De Wolf Vincent, de Patoul Serge, Molenberg Isabelle, Braeckman Dominique, Özkara Emin, Madrane Rachid, Bouarfa Sfia, Carthé Michèle, Decourty Willy, Jamouille Véronique, El Ktibi Ahmed, Razzouk Souad, Van Nieuwenhoven Christiane, Arku Paul, Sessler Patrick, Fremault Céline, Moussaoui Fatima, Mampaka Mankamba Bertin, Caron Danielle, Fassi-Fihri Hamza, Gilson Nathalie, Pivin Philippe, Hasquin-Nahum Michèle, Teitelbaum Viviane, Colson Michel, Rousseaux Jacqueline, Dufourny Dominique, El Karouni Mustapha, Derbaki Sbaï Amina, Delforge Céline, Galand Paul, Daems Alain, Lahlali Mohamed, El Yousfi Nadia, Saïdi Fatiha, Diallo Bea, Leduc Alain, De Coster Jacques, Fiszman Julie, P'tito Olivia, Swaelens Anne, Béghin Jan, Vandenbossche Walter, Quix Marie-Paule, Demol Johan, Dejonghe Carla, Vanraes Jean-Luc, Chabert Jos, Ahidar Fouad, Erens Frédéric, Lootens-Stael Dominiek, Coppens René, Ampe Els, De Pauw Brigitte, Seyns Valérie, Van Assche Jos.

Par conséquent, l'article 2 est adopté.

Artikel 3

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over amendement nr. 3, ingediend door mevrouw Céline Fremault, de heer Alain Daems, de heer Jean-Luc Vanraes en mevrouw Marie-Paule Quix.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING

79 leden zijn aanwezig.

79 antwoorden ja.

Hebben ja gestemd:

Tomas Eric, Riguelle Joël, Vervoort Rudi, Mouzon Anne-Sylvie, Emmery Isabelle, de Groote Julie, Grimberghs Denis, Schepmans Françoise, Gosuin Didier, Lemesre Marion, Persoons Caroline, Draps Willem, de Jonghe d'Ardoye d'Erp Yves, Daïf Mohamed, Azzouzi Mohamed, Romdhani Mahfoudh, du Bus de Warnaffe André, Doyen Hervé, de Lobkowicz Stéphane, Bertieaux Françoise, de Clippele Olivier, Zenner Alain, Payfa Martine, De Wolf Vincent, de Patoul Serge, Molenberg Isabelle, Braeckman Dominique, Özkara Emin, Madrane Rachid, Bouarfa Sfia, Carthé Michèle, Decourty Willy, Jamouille Véronique, El Ktibi Ahmed, Razzouk Souad, Van Nieuwenhoven Christiane, Arku Paul, Sessler Patrick, Fremault Céline, Moussaoui Fatima, Mampaka Mankamba Bertin, Caron Danielle, Fassi-Fihri Hamza, Gilson Nathalie, Pivin Philippe, Hasquin-Nahum Michèle, Teitelbaum Viviane, Colson Michel, Rousseaux Jacqueline, Dufourny Dominique, El Karouni Mustapha, Derbaki Sbaï Amina, Delforge Céline, Galand Paul, Daems Alain, Lahlali Mohamed, El Yousfi Nadia, Saïdi Fatiha, Diallo Bea, Leduc Alain, De Coster Jacques, Fiszman Julie, P'tito Olivia, Swaelens Anne, Béghin Jan, Vandenbossche Walter, Quix Marie-Paule, Demol Johan, Dejonghe Carla, Vanraes Jean-Luc, Chabert Jos, Ahidar Fouad, Erens Frédéric, Lootens-Stael Dominiek, Coppens René, Ampe Els, De Pauw Brigitte, Seyns Valérie, Van Assche Jos.

Bijgevolg wordt amendement 3 aangenomen.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het aldus gewijzigde artikel.

Article 3

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'amendement n°3, déposé par Mme Céline Fremault, MM. Alain Daems, Jean-Luc Vanraes et Mme Marie-Paule Quix.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE

79 membres sont présents.

79 répondent oui.

Ont voté oui :

Tomas Eric, Riguelle Joël, Vervoort Rudi, Mouzon Anne-Sylvie, Emmery Isabelle, de Groote Julie, Grimberghs Denis, Schepmans Françoise, Gosuin Didier, Lemesre Marion, Persoons Caroline, Draps Willem, de Jonghe d'Ardoye d'Erp Yves, Daïf Mohamed, Azzouzi Mohamed, Romdhani Mahfoudh, du Bus de Warnaffe André, Doyen Hervé, de Lobkowicz Stéphane, Bertieaux Françoise, de Clippele Olivier, Zenner Alain, Payfa Martine, De Wolf Vincent, de Patoul Serge, Molenberg Isabelle, Braeckman Dominique, Özkara Emin, Madrane Rachid, Bouarfa Sfia, Carthé Michèle, Decourty Willy, Jamouille Véronique, El Ktibi Ahmed, Razzouk Souad, Van Nieuwenhoven Christiane, Arku Paul, Sessler Patrick, Fremault Céline, Moussaoui Fatima, Mampaka Mankamba Bertin, Caron Danielle, Fassi-Fihri Hamza, Gilson Nathalie, Pivin Philippe, Hasquin-Nahum Michèle, Teitelbaum Viviane, Colson Michel, Rousseaux Jacqueline, Dufourny Dominique, El Karouni Mustapha, Derbaki Sbaï Amina, Delforge Céline, Galand Paul, Daems Alain, Lahlali Mohamed, El Yousfi Nadia, Saïdi Fatiha, Diallo Bea, Leduc Alain, De Coster Jacques, Fiszman Julie, P'tito Olivia, Swaelens Anne, Béghin Jan, Vandenbossche Walter, Quix Marie-Paule, Demol Johan, Dejonghe Carla, Vanraes Jean-Luc, Chabert Jos, Ahidar Fouad, Erens Frédéric, Lootens-Stael Dominiek, Coppens René, Ampe Els, De Pauw Brigitte, Seyns Valérie, Van Assche Jos.

Par conséquent, l'amendement n°3 est adopté.

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif de l'article ainsi modifié.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING

79 leden zijn aanwezig.
79 antwoorden ja.

Hebben ja gestemd:

Tomas Eric, Riguelle Joël, Vervoort Rudi, Mouzon Anne-Sylvie, Emmery Isabelle, de Groote Julie, Grimberghs Denis, Schepmans Françoise, Gosuin Didier, Lemesre Marion, Persoons Caroline, Draps Willem, de Jonghe d'Ardoye d'Erp Yves, Daïf Mohamed, Azzouzi Mohamed, Romdhani Mahfoudh, du Bus de Warnaffe André, Doyen Hervé, de Lobkowicz Stéphane, Bertieaux Françoise, de Clippele Olivier, Zenner Alain, Payfa Martine, De Wolf Vincent, de Patoul Serge, Molenberg Isabelle, Braeckman Dominique, Özkara Emin, Madrane Rachid, Bouarfa Sfia, Carthé Michèle, Decourty Willy, Jamouille Véronique, El Ktibi Ahmed, Razzouk Souad, Van Nieuwenhoven Christiane, Arku Paul, Sessler Patrick, Fremault Céline, Moussaoui Fatima, Mampaka Mankamba Bertin, Caron Danielle, Fassi-Fihri Hamza, Gilson Nathalie, Pivin Philippe, Hasquin-Nahum Michèle, Teitelbaum Viviane, Colson Michel, Rousseaux Jacqueline, Dufourny Dominique, El Karouni Mustapha, Derbaki Sbaï Amina, Delforge Céline, Galand Paul, Daems Alain, Lahlali Mohamed, El Yousfi Nadia, Saïdi Fatiha, Diallo Bea, Leduc Alain, De Coster Jacques, Fiszman Julie, P'tito Olivia, Swaelens Anne, Béghin Jan, Vandenbossche Walter, Quix Marie-Paule, Demol Johan, Dejonghe Carla, Vanraes Jean-Luc, Chabert Jos, Ahidar Fouad, Erens Frédéric, Lootens-Stael Dominiek, Coppens René, Ampe Els, De Pauw Brigitte, Seyns Valérie, Van Assche Jos.

Bijgevolg wordt artikel 3 aangenomen.

De voorzitter.- Wij gaan over tot de stemming over het geheel van het voorstel van ordonnantie.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING

79 leden zijn aanwezig.
79 antwoorden ja.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE

79 membres sont présents.
79 répondent oui.

Ont voté oui :

Tomas Eric, Riguelle Joël, Vervoort Rudi, Mouzon Anne-Sylvie, Emmery Isabelle, de Groote Julie, Grimberghs Denis, Schepmans Françoise, Gosuin Didier, Lemesre Marion, Persoons Caroline, Draps Willem, de Jonghe d'Ardoye d'Erp Yves, Daïf Mohamed, Azzouzi Mohamed, Romdhani Mahfoudh, du Bus de Warnaffe André, Doyen Hervé, de Lobkowicz Stéphane, Bertieaux Françoise, de Clippele Olivier, Zenner Alain, Payfa Martine, De Wolf Vincent, de Patoul Serge, Molenberg Isabelle, Braeckman Dominique, Özkara Emin, Madrane Rachid, Bouarfa Sfia, Carthé Michèle, Decourty Willy, Jamouille Véronique, El Ktibi Ahmed, Razzouk Souad, Van Nieuwenhoven Christiane, Arku Paul, Sessler Patrick, Fremault Céline, Moussaoui Fatima, Mampaka Mankamba Bertin, Caron Danielle, Fassi-Fihri Hamza, Gilson Nathalie, Pivin Philippe, Hasquin-Nahum Michèle, Teitelbaum Viviane, Colson Michel, Rousseaux Jacqueline, Dufourny Dominique, El Karouni Mustapha, Derbaki Sbaï Amina, Delforge Céline, Galand Paul, Daems Alain, Lahlali Mohamed, El Yousfi Nadia, Saïdi Fatiha, Diallo Bea, Leduc Alain, De Coster Jacques, Fiszman Julie, P'tito Olivia, Swaelens Anne, Béghin Jan, Vandenbossche Walter, Quix Marie-Paule, Demol Johan, Dejonghe Carla, Vanraes Jean-Luc, Chabert Jos, Ahidar Fouad, Erens Frédéric, Lootens-Stael Dominiek, Coppens René, Ampe Els, De Pauw Brigitte, Seyns Valérie, Van Assche Jos.

Par conséquent, l'article 3 est adopté.

M. le président.- Nous passons au vote sur l'ensemble de la proposition d'ordonnance.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE

79 membres sont présents.
79 répondent oui.

Hebben ja gestemd:

Tomas Eric, Riguelle Joël, Vervoort Rudi, Mouzon Anne-Sylvie, Emmery Isabelle, de Groote Julie, Grimberghs Denis, Schepmans Françoise, Gosuin Didier, Lemesre Marion, Persoons Caroline, Draps Willem, de Jonghe d'Ardoye d'Erp Yves, Daïf Mohamed, Azzouzi Mohamed, Romdhani Mahfoudh, du Bus de Warnaffe André, Doyen Hervé, de Lobkowicz Stéphane, Bertieaux Françoise, de Clippele Olivier, Zenner Alain, Payfa Martine, De Wolf Vincent, de Patoul Serge, Molenberg Isabelle, Braeckman Dominique, Özkara Emin, Madrane Rachid, Bouarfa Sfia, Carthé Michèle, Decourty Willy, Jamouille Véronique, El Ktibi Ahmed, Razzouk Souad, Van Nieuwenhoven Christiane, Arku Paul, Sessler Patrick, Fremault Céline, Moussaoui Fatima, Mampaka Mankamba Bertin, Caron Danielle, Fassi-Fihri Hamza, Gilson Nathalie, Pivin Philippe, Hasquin-Nahum Michèle, Teitelbaum Viviane, Colson Michel, Rousseaux Jacqueline, Dufourny Dominique, El Karouni Mustapha, Derbaki Sbaï Amina, Delforge Céline, Galand Paul, Daems Alain, Lahlali Mohamed, El Yousfi Nadia, Saïdi Fatiha, Diallo Bea, Leduc Alain, De Coster Jacques, Fiszman Julie, P'tito Olivia, Swaelens Anne, Béghin Jan, Vandenbossche Walter, Quix Marie-Paule, Demol Johan, Dejonghe Carla, Vanraes Jean-Luc, Chabert Jos, Ahidar Fouad, Erens Frédéric, Lootens-Stael Dominiek, Coppens René, Ampe Els, De Pauw Brigitte, Seyns Valérie, Van Assche Jos.

Bijgevolg neemt het parlement het voorstel van ordonnantie aan. Het zal ter bekraftiging aan de regering worden voorgelegd.

(Applaus)

Het voorstel van ordonnantie van de heer Philippe Pivin, de heer Olivier de Clippele en de heer Michel Colson tot wijziging van artikel 257 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen (nrs A-332/1 en 2 - 2006/2007) heeft geen voorwerp meer.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over de besluiten van de commissie tot verwerving van het voorstel van ordonnantie van de heren Olivier de Clippele, Didier Gosuin, Michel Colson en mevrouw Françoise Schepmans tot gedeeltelijke

Ont voté oui :

Tomas Eric, Riguelle Joël, Vervoort Rudi, Mouzon Anne-Sylvie, Emmery Isabelle, de Groote Julie, Grimberghs Denis, Schepmans Françoise, Gosuin Didier, Lemesre Marion, Persoons Caroline, Draps Willem, de Jonghe d'Ardoye d'Erp Yves, Daïf Mohamed, Azzouzi Mohamed, Romdhani Mahfoudh, du Bus de Warnaffe André, Doyen Hervé, de Lobkowicz Stéphane, Bertieaux Françoise, de Clippele Olivier, Zenner Alain, Payfa Martine, De Wolf Vincent, de Patoul Serge, Molenberg Isabelle, Braeckman Dominique, Özkara Emin, Madrane Rachid, Bouarfa Sfia, Carthé Michèle, Decourty Willy, Jamouille Véronique, El Ktibi Ahmed, Razzouk Souad, Van Nieuwenhoven Christiane, Arku Paul, Sessler Patrick, Fremault Céline, Moussaoui Fatima, Mampaka Mankamba Bertin, Caron Danielle, Fassi-Fihri Hamza, Gilson Nathalie, Pivin Philippe, Hasquin-Nahum Michèle, Teitelbaum Viviane, Colson Michel, Rousseaux Jacqueline, Dufourny Dominique, El Karouni Mustapha, Derbaki Sbaï Amina, Delforge Céline, Galand Paul, Daems Alain, Lahlali Mohamed, El Yousfi Nadia, Saïdi Fatiha, Diallo Bea, Leduc Alain, De Coster Jacques, Fiszman Julie, P'tito Olivia, Swaelens Anne, Béghin Jan, Vandenbossche Walter, Quix Marie-Paule, Demol Johan, Dejonghe Carla, Vanraes Jean-Luc, Chabert Jos, Ahidar Fouad, Erens Frédéric, Lootens-Stael Dominiek, Coppens René, Ampe Els, De Pauw Brigitte, Seyns Valérie, Van Assche Jos.

En conséquence, le parlement adopte la proposition d'ordonnance qui sera soumise à la sanction du gouvernement.

(Applaudissements)

La proposition d'ordonnance de MM. Philippe Pivin, Olivier de Clippele et Michel Colson modifiant l'article 257 du Code des impôts sur le revenu (nos A-332/1 et 2 - 2006/2007) devient sans objet.

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition d'ordonnance de MM. Olivier de Clippele, Didier Gosuin, Michel Colson et Mme Françoise Schepmans visant à

vrijstelling van woningen met een gematigde huurprijs (nrs. A-242/1 en 2 - 2005/2006).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING

79 leden zijn aanwezig.

49 antwoorden ja.

30 antwoorden neen.

Hebben ja gestemd:

Tomas Eric, Riguelle Joël, Vervoort Rudi, Mouzon Anne-Sylvie, Emmery Isabelle, de Groote Julie, Grimberghs Denis, Daïf Mohamed, Azzouzi Mohamed, Romdhani Mahfoudh, du Bus de Warnaffe André, Doyen Hervé, de Lobkowicz Stéphane, Braeckman Dominique, Özkara Emin, Madrane Rachid, Bouarfa Sfia, Carthé Michèle, Decourty Willy, Jamoulle Véronique, El Ktibi Ahmed, Razzouk Souad, Fremault Céline, Moussaoui Fatima, Mampaka Mankamba Bertin, Caron Danielle, Fassi-Fihri Hamza, Delforge Céline, Galand Paul, Daems Alain, Lahlali Mohamed, El Yousfi Nadia, Saïdi Fatiha, Diallo Bea, Leduc Alain, De Coster Jacques, Fiszman Julie, P'tito Olivia, Swaelens Anne, Béghin Jan, Vandebossche Walter, Quix Marie-Paule, Dejonghe Carla, Vanraes Jean-Luc, Chabert Jos, Ahidar Fouad, Coppens René, Ampe Els, De Pauw Brigitte.

Hebben neen gestemd

Schepmans Françoise, Gosuin Didier, Lemesre Marion, Persoons Caroline, Draps Willem, de Jonghe d'Ardoye d'Erp Yves, Bertieaux Françoise, de Clippele Olivier, Zenner Alain, Payfa Martine, De Wolf Vincent, de Patoul Serge, Molenberg Isabelle, Van Nieuwenhoven Christiane, Arku Paul, Sessler Patrick, Gilson Nathalie, Pivin Philippe, Hasquin-Nahum Michèle, Teitelbaum Viviane, Colson Michel, Rousseaux Jacqueline, Dufourny Dominique, El Karouni Mustapha, Derbaki Sbaï Amina, Demol Johan, Erens Frédéric, Lootens-Stael Dominiek, Seyns Valérie, Van Assche Jos.

Bijgevolg neemt het parlement de besluiten van de commissie strekkende tot het verwerpen van het voorstel van ordonnantie aan.

exonérer partiellement les logements à loyer modéré (nos A-242/1 et 2 - 2005/2006).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE

79 membres sont présents.

49 répondent oui.

30 répondent non.

Ont voté oui :

Tomas Eric, Riguelle Joël, Vervoort Rudi, Mouzon Anne-Sylvie, Emmery Isabelle, de Groote Julie, Grimberghs Denis, Daïf Mohamed, Azzouzi Mohamed, Romdhani Mahfoudh, du Bus de Warnaffe André, Doyen Hervé, de Lobkowicz Stéphane, Braeckman Dominique, Özkara Emin, Madrane Rachid, Bouarfa Sfia, Carthé Michèle, Decourty Willy, Jamoulle Véronique, El Ktibi Ahmed, Razzouk Souad, Fremault Céline, Moussaoui Fatima, Mampaka Mankamba Bertin, Caron Danielle, Fassi-Fihri Hamza, Delforge Céline, Galand Paul, Daems Alain, Lahlali Mohamed, El Yousfi Nadia, Saïdi Fatiha, Diallo Bea, Leduc Alain, De Coster Jacques, Fiszman Julie, P'tito Olivia, Swaelens Anne, Béghin Jan, Vandebossche Walter, Quix Marie-Paule, Dejonghe Carla, Vanraes Jean-Luc, Chabert Jos, Ahidar Fouad, Coppens René, Ampe Els, De Pauw Brigitte.

Ont voté non :

Schepmans Françoise, Gosuin Didier, Lemesre Marion, Persoons Caroline, Draps Willem, de Jonghe d'Ardoye d'Erp Yves, Bertieaux Françoise, de Clippele Olivier, Zenner Alain, Payfa Martine, De Wolf Vincent, de Patoul Serge, Molenberg Isabelle, Van Nieuwenhoven Christiane, Arku Paul, Sessler Patrick, Gilson Nathalie, Pivin Philippe, Hasquin-Nahum Michèle, Teitelbaum Viviane, Colson Michel, Rousseaux Jacqueline, Dufourny Dominique, El Karouni Mustapha, Derbaki Sbaï Amina, Demol Johan, Erens Frédéric, Lootens-Stael Dominiek, Seyns Valérie, Van Assche Jos.

En conséquence, le parlement adopte les conclusions de la commission tendant à rejeter la proposition d'ordonnance.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie betreffende de erkenning en de subsidiëring van de bedrijfencentra en de lokale-economieloketten (nrs. A-481/1 en 2 - 2007/2008).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING

79 leden zijn aanwezig.

53 antwoorden ja.

26 onthouden zich.

Hebben ja gestemd:

Tomas Eric, Riguelle Joël, Vervoort Rudi, Mouzon Anne-Sylvie, Emmery Isabelle, de Groote Julie, Grimberghs Denis, Daïf Mohamed, Azzouzi Mohamed, Romdhani Mahfoudh, du Bus de Warnaffe André, Doyen Hervé, de Lobkowicz Stéphane, Braeckman Dominique, Özkara Emin, Madrane Rachid, Bouarfa Sfia, Carthé Michèle, Decourty Willy, Jamouille Véronique, El Ktibi Ahmed, Razzouk Souad, Fremault Céline, Moussaoui Fatima, Mampaka Mankamba Bertin, Caron Danielle, Fassi-Fihri Hamza, Delforge Céline, Galand Paul, Daems Alain, Lahlali Mohamed, El Yousfi Nadia, Saïdi Fatiha, Diallo Bea, Leduc Alain, De Coster Jacques, Fiszman Julie, P'tito Olivia, Swaelens Anne, Béghin Jan, Vandenbossche Walter, Quix Marie-Paule, Demol Johan, Dejonghe Carla, Vanraes Jean-Luc, Chabert Jos, Ahidar Fouad, Erens Frédéric, Lootens-Stael Dominiek, Coppens René, Ampe Els, De Pauw Brigitte, Seyns Valérie.

Hebben zich onthouden:

Schepmans Françoise, Gosuin Didier, Lemesre Marion, Persoons Caroline, Draps Willem, de Jonghe d'Ardoye d'Erp Yves, Bertieaux Françoise, de Clippele Olivier, Zenner Alain, Payfa Martine, De Wolf Vincent, de Patoul Serge, Molenberg Isabelle, Van Nieuwenhoven Christiane, Arku Paul, Sessler Patrick, Gilson Nathalie, Pivin Philippe, Hasquin-Nahum Michèle, Teitelbaum Viviane, Colson Michel, Rousseaux Jacqueline, Dufourny Dominique, El Karouni Mustapha, Derbaki Sbaï Amina, Van Assche Jos.

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance relative à la reconnaissance et à la subsidiéation des centres d'entreprises et des guichets d'économie locale (nos A-481/1 et 2 - 2007/2008).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE

79 membres sont présents.

53 répondent oui.

26 s'abstiennent.

Ont voté oui :

Tomas Eric, Riguelle Joël, Vervoort Rudi, Mouzon Anne-Sylvie, Emmery Isabelle, de Groote Julie, Grimberghs Denis, Daïf Mohamed, Azzouzi Mohamed, Romdhani Mahfoudh, du Bus de Warnaffe André, Doyen Hervé, de Lobkowicz Stéphane, Braeckman Dominique, Özkara Emin, Madrane Rachid, Bouarfa Sfia, Carthé Michèle, Decourty Willy, Jamouille Véronique, El Ktibi Ahmed, Razzouk Souad, Fremault Céline, Moussaoui Fatima, Mampaka Mankamba Bertin, Caron Danielle, Fassi-Fihri Hamza, Delforge Céline, Galand Paul, Daems Alain, Lahlali Mohamed, El Yousfi Nadia, Saïdi Fatiha, Diallo Bea, Leduc Alain, De Coster Jacques, Fiszman Julie, P'tito Olivia, Swaelens Anne, Béghin Jan, Vandenbossche Walter, Quix Marie-Paule, Demol Johan, Dejonghe Carla, Vanraes Jean-Luc, Chabert Jos, Ahidar Fouad, Erens Frédéric, Lootens-Stael Dominiek, Coppens René, Ampe Els, De Pauw Brigitte, Seyns Valérie.

Se sont abstenus :

Schepmans Françoise, Gosuin Didier, Lemesre Marion, Persoons Caroline, Draps Willem, de Jonghe d'Ardoye d'Erp Yves, Bertieaux Françoise, de Clippele Olivier, Zenner Alain, Payfa Martine, De Wolf Vincent, de Patoul Serge, Molenberg Isabelle, Van Nieuwenhoven Christiane, Arku Paul, Sessler Patrick, Gilson Nathalie, Pivin Philippe, Hasquin-Nahum Michèle, Teitelbaum Viviane, Colson Michel, Rousseaux Jacqueline, Dufourny Dominique, El Karouni Mustapha, Derbaki Sbaï Amina, Van Assche Jos.

Bijgevolg neemt het parlement het voorstel van ordonnantie aan. Het zal ter bekraftiging aan de regering worden voorgelegd.

Het voorstel van ordonnantie van de heer Didier Gosuin houdende regeling voor de bedrijfencentra in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (nrs. A-10/1 en 2 - G.Z. 2004) heeft geen voorwerp meer.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het voorstel van resolutie omtrent het uitbouwen van een Brussels filmbeleid en het investeren in de film en audiovisuele sector (nrs A-126/1 en 2 - 2004/2005).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING

79 leden zijn aanwezig.
75 antwoorden ja.
4 onthouden zich.

Hebben ja gestemd:

Tomas Eric, Riguelle Joël, Vervoort Rudi, Mouzon Anne-Sylvie, Emmery Isabelle, de Groote Julie, Grimberghs Denis, Schepmans Françoise, Gosuin Didier, Lemesre Marion, Persoons Caroline, Draps Willem, de Jonghe d'Ardoye d'Erp Yves, Daïf Mohamed, Azzouzi Mohamed, Romdhani Mahfoudh, du Bus de Warnaffe André, Doyen Hervé, de Lobkowicz Stéphane, Bertieaux Françoise, de Clippele Olivier, Zenner Alain, Payfa Martine, De Wolf Vincent, de Patoul Serge, Molenberg Isabelle, Braeckman Dominique, Özkara Emin, Madrane Rachid, Bouarfa Sfia, Carthé Michèle, Decourty Willy, Jamoulle Véronique, El Ktibi Ahmed, Razzouk Souad, Van Nieuwenhoven Christiane, Arku Paul, Sessler Patrick, Fremault Céline, Moussaoui Fatima, Mampaka Mankamba Bertin, Caron Danielle, Fassi-Fihri Hamza, Gilson Nathalie, Pivin Philippe, Hasquin-Nahum Michèle, Teitelbaum Viviane, Colson Michel, Rousseaux Jacqueline, Dufourny Dominique, El Karouni Mustapha, Derbaki Sbaï Amina, Delforge Céline, Daems Alain, Lahlali Mohamed, El Yousfi Nadia, Saïdi Fatiha, Diallo Bea, Leduc Alain, De Coster Jacques, Fiszman Julie, P'tito Olivia, Swaelens Anne, De Galan Magda, Béghin Jan,

En conséquence, le parlement adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

La proposition d'ordonnance de M. Didier Gosuin organisant des centres d'entreprises dans la Région bruxelloise (nos A-10/1 et 2 - S.O. 2004) devient sans objet.

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble de la proposition de résolution relative au développement d'une politique cinématographique bruxelloise et à l'investissement dans les secteurs cinématographique et audiovisuel (nos A-126/1 et 2 - 2004/2005).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE

79 membres sont présents.
75 répondent oui.
4 s'abstiennent.

Ont voté oui :

Tomas Eric, Riguelle Joël, Vervoort Rudi, Mouzon Anne-Sylvie, Emmery Isabelle, de Groote Julie, Grimberghs Denis, Schepmans Françoise, Gosuin Didier, Lemesre Marion, Persoons Caroline, Draps Willem, de Jonghe d'Ardoye d'Erp Yves, Daïf Mohamed, Azzouzi Mohamed, Romdhani Mahfoudh, du Bus de Warnaffe André, Doyen Hervé, de Lobkowicz Stéphane, Bertieaux Françoise, de Clippele Olivier, Zenner Alain, Payfa Martine, De Wolf Vincent, de Patoul Serge, Molenberg Isabelle, Braeckman Dominique, Özkara Emin, Madrane Rachid, Bouarfa Sfia, Carthé Michèle, Decourty Willy, Jamoulle Véronique, El Ktibi Ahmed, Razzouk Souad, Van Nieuwenhoven Christiane, Arku Paul, Sessler Patrick, Fremault Céline, Moussaoui Fatima, Mampaka Mankamba Bertin, Caron Danielle, Fassi-Fihri Hamza, Gilson Nathalie, Pivin Philippe, Hasquin-Nahum Michèle, Teitelbaum Viviane, Colson Michel, Rousseaux Jacqueline, Dufourny Dominique, El Karouni Mustapha, Derbaki Sbaï Amina, Delforge Céline, Daems Alain, Lahlali Mohamed, El Yousfi Nadia, Saïdi Fatiha, Diallo Bea, Leduc Alain, De Coster Jacques, Fiszman Julie, P'tito Olivia, Swaelens Anne, De Galan Magda, Béghin Jan, Vandenbossche

Vandenbossche Walter, Quix Marie-Paule, Dejonghe Carla, Vanraes Jean-Luc, Chabert Jos, Ahidar Fouad, Coppens René, Ampe Els, De Pauw Brigitte, Van Assche Jos,

Hebben zich onthouden:

Demol Johan, Erens Frédéric, Lootens-Stael Dominiek, Seyns Valérie.

Bijgevolg neemt het parlement het voorstel van resolutie aan.

Het voorstel van resolutie van de heer Didier Gosuin en de heer Serge de Patoul tot oprichting van een Brussels bureau voor de opnamen (nrs A-15/1 en 2 - G.Z. 2004) heeft geen voorwerp meer.

De voorzitter.- Aan de orde is de stemming over de moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Rachid Madrane tot de heer Pascal Smet, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken, betreffende "de toekomstige kleur van de Brusselse taxi's".

Twee moties werden ingediend: een gemotiveerde motie werd ingediend door de heer Serge de Patoul, mevrouw Viviane Teitelbaum en mevrouw Martine Payfa en de eenvoudige motie wordt door de heer Rachid Madrane voorgesteld.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

De heer de Patoul heeft het woord voor een stemverklaring.

De heer Serge de Patoul (in het Frans).- *De inhoud van de gemotiveerde motie herneemt de woorden van verscheidene volksvertegenwoordigers: er is nood aan reëel overleg met de sector en de identificatie van de Brusselse taxi's moet in overeenstemming zijn met de eigenheid van het Brussels Gewest. Het lijkt me logisch dat deze motie wordt goedgekeurd.*

(Applaus bij de MR)

Walter, Quix Marie-Paule, Dejonghe Carla, Vanraes Jean-Luc, Chabert Jos, Ahidar Fouad, Coppens René, Ampe Els, De Pauw Brigitte, Van Assche Jos,

Se sont abstenus :

Demol Johan, Erens Frédéric, Lootens-Stael Dominiek, Seyns Valérie.

En conséquence, le parlement adopte la proposition de résolution.

La proposition de résolution de MM. Didier Gosuin et Serge de Patoul visant à la création d'un bureau bruxellois des tournages (nos A-15/1 et 2 - S.O. 2004) devient sans objet.

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote sur les ordres du jour déposés en conclusion de l'interpellation de M. Rachid Madrane à M. Pascal Smet, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics, concernant "la future couleur des taxis bruxellois".

Deux ordres du jour ont été déposés : un ordre du jour motivé a été déposé par M. Serge de Patoul, Mmes Viviane Teitelbaum et Martine Payfa, et l'ordre du jour pur et simple a été proposé par M. Rachid Madrane.

L'ordre du jour pur et simple ayant la priorité de droit, je mets cet ordre du jour aux voix.

M. de Patoul a la parole pour une explication de vote.

M. Serge de Patoul.- Je voudrais insister sur le fait que l'ordre du jour motivé reprend ce qui a été défendu sur plusieurs bancs de ce parlement : organiser une réelle concertation sur la question avec le secteur concerné et envisager une identification des taxis qui corresponde aux caractéristiques de la Région bruxelloise. Autrement dit, cet ordre du jour motivé répond aux aspirations exprimées par le parlement. Il paraît donc logique qu'il soit voté.

(Applaudissements sur les bancs du MR)

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING

79 leden zijn aanwezig.

55 antwoorden ja

24 antwoorden nee

Hebben ja gestemd:

Tomas Eric, Riguelle Joël, Vervoort Rudi, Mouzon Anne-Sylvie, Emmery Isabelle, de Groote Julie, Grimberghs Denis, Daïf Mohamed, Azzouzi Mohamed, Romdhani Mahfoudh, du Bus de Warnaffe André, Doyen Hervé, de Lobkowicz Stéphane, Braeckman Dominique, Özkara Emin, Madrane Rachid, Bouarfa Sfia, Carthé Michèle, Decourty Willy, Jamoulle Véronique, El Ktibi Ahmed, Razzouk Souad, Sessler Patrick, Fremault Céline, Moussaoui Fatima, Mampaka Mankamba Bertin, Caron Danielle, Fassi-Fihri Hamza, Delforge Céline, Galand Paul, Daems Alain, Lahlali Mohamed, El Yousfi Nadia, Saïdi Fatiha, Diallo Bea, Leduc Alain, De Coster Jacques, Fiszman Julie, P'tito Olivia, Swaelens Anne, Béghin Jan, Vandebossche Walter, Quix Marie-Paule, Demol Johan, Dejonghe Carla, Vanraes Jean-Luc, Chabert Jos, Ahidar Fouad, Erens Frédéric, Lootens-Stael Dominiek, Coppens René, Ampe Els, De Pauw Brigitte, Seyns Valérie, Van Assche Jos.

Hebben neen gestemd:

Schepmans Françoise, Gosuin Didier, Lemesre Marion, Persoons Caroline, Draps Willem, de Jonghe d'Ardoye d'Erp Yves, Bertieaux Françoise, de Clippele Olivier, Zenner Alain, Payfa Martine, De Wolf Vincent, de Patoul Serge, Molenberg Isabelle, Van Nieuwenhoven Christiane, Arku Paul, Gilson Nathalie, Pivin Philippe, Hasquin-Nahum Michèle, Teitelbaum Viviane, Colson Michel, Rousseaux Jacqueline, Dufourny Dominique, El Karouni Mustapha, Derbaki Sbaï Amina.

Bijgevolg neemt het parlement de eenvoudige motie aan.

De voorzitter.- De plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement is gesloten.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE

79 membres sont présents.

55 répondent oui.

24 répondent non.

Ont voté oui :

Tomas Eric, Riguelle Joël, Vervoort Rudi, Mouzon Anne-Sylvie, Emmery Isabelle, de Groote Julie, Grimberghs Denis, Daïf Mohamed, Azzouzi Mohamed, Romdhani Mahfoudh, du Bus de Warnaffe André, Doyen Hervé, de Lobkowicz Stéphane, Braeckman Dominique, Özkara Emin, Madrane Rachid, Bouarfa Sfia, Carthé Michèle, Decourty Willy, Jamoulle Véronique, El Ktibi Ahmed, Razzouk Souad, Sessler Patrick, Fremault Céline, Moussaoui Fatima, Mampaka Mankamba Bertin, Caron Danielle, Fassi-Fihri Hamza, Delforge Céline, Galand Paul, Daems Alain, Lahlali Mohamed, El Yousfi Nadia, Saïdi Fatiha, Diallo Bea, Leduc Alain, De Coster Jacques, Fiszman Julie, P'tito Olivia, Swaelens Anne, Béghin Jan, Vandebossche Walter, Quix Marie-Paule, Demol Johan, Dejonghe Carla, Vanraes Jean-Luc, Chabert Jos, Ahidar Fouad, Erens Frédéric, Lootens-Stael Dominiek, Coppens René, Ampe Els, De Pauw Brigitte, Seyns Valérie, Van Assche Jos.

Ont voté non :

Schepmans Françoise, Gosuin Didier, Lemesre Marion, Persoons Caroline, Draps Willem, de Jonghe d'Ardoye d'Erp Yves, Bertieaux Françoise, de Clippele Olivier, Zenner Alain, Payfa Martine, De Wolf Vincent, de Patoul Serge, Molenberg Isabelle, Van Nieuwenhoven Christiane, Arku Paul, Gilson Nathalie, Pivin Philippe, Hasquin-Nahum Michèle, Teitelbaum Viviane, Colson Michel, Rousseaux Jacqueline, Dufourny Dominique, El Karouni Mustapha, Derbaki Sbaï Amina.

En conséquence, le parlement adopte l'ordre du jour pur et simple.

M. le président.- La séance plénière du parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est close.

Volgende plenaire vergadering na bijeenroeping
door de voorzitter.

- *De vergadering wordt gesloten om 16.12 uur.*

Prochaine séance plénière sur convocation du
président.

- *La séance est levée à 16h12.*
